



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
ein weiteres Jahr mit vielen Herausforderungen geht zu Ende - es war wieder ein außergewöhnliches und äußerst anspruchsvolles Jahr für uns alle. Einen Krieg in Europa hätte sich vor einem Jahr wohl niemand vorstellen können. Gemeinsam mit den Folgen der Pandemie hat uns dieser vor sehr große gesellschaftliche und wirtschaftliche Herausforderungen gestellt. Die hohe Inflation zusammen mit den Preissteigerungen bei Rohstoffen und Energie belasten die privaten und öffentlichen Haushalte. Die Klimakrise ist präsenter denn je. Die Sorgen wie es wohl „Morgen“ sein wird, wie wir leben werden, was wir uns noch leisten können, all diese Fragen belasten die Menschen und Familien, führen zu Konflikten und Unzufriedenheit. Und gerade in dieser schwierigen Zeit braucht es eine starke Gemeinschaft, Fürsorge und Liebe. Nichts steht mehr dafür als das Weihnachtsfest, Christi Geburt. Nehmen wir dieses Gefühl der Weihnachtszeit mit ins neue Jahr, stellen wir die guten Momente ins Zentrum und schauen wir mit Zuversicht in die Zukunft. In diesem Sinn wünsche ich euch allen ein gutes Jahr 2023, Gesundheit und Zufriedenheit dann kann man alles schaffen.

Bürgermeister - Alexander Überbacher

CHRISTBAUMSAMMLUNG: Ab Samstag 7. Jänner können Christbäume bei den Minirecyclinghöfen in Natz, Raas und Aicha sowie bei der Wertstoffsammelstelle auf dem Dach der FF-Halle Schabs abgelegt werden. Die Bäume müssen frei von jedem Weihnachtsschmuck sein und werden am Montag 9. Jänner morgens von den Gemeindearbeitern abgeholt.

Der **MINIRECYCLINGHOF** in **Aicha** bleibt am Freitag, 06.01.2023 aufgrund des Feiertages geschlossen. Dafür ist er am **Donnerstag, 05.01.2023** geöffnet und zwar von **10:00-11:30 Uhr**.

Online-Einschreibungen in die Kindergärten von Natz, Schabs, Raas und Aicha für das Kindergartenjahr 2023/2024 finden vom **09.01.2023 bis 17.01.2023** nur in telematischer Form über den Online-Dienst statt. Dafür sind ein SPID Account, eine aktivierte Bürgerkarte oder eine elektronische Identitätskarte CIE Voraussetzung. Eingeschrieben werden können alle Mädchen und Jungen die innerhalb Dezember 2023 ihr drittes Lebensjahr vollenden und die Bestimmungen zur Impfpflicht erfüllen.

Link für Zusatzinfos: <https://www.provinz.bz.it/bildung-sprache/kindergarten/einschreibungen.asp>. Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an den Kindergartensprengel Mühlbach 0472 849 785

Die **Bezirksgemeinschaft Eisacktal** bietet am **Dienstag, 10.01.2023 in Natz** und am **Mittwoch, 11.01.2023 in Schabs** eine **Fußpflege** an. Es ist eine telefonische Anmeldung beim Hauspflagedienst Mühlbach unter Tel. 0472 849685 erforderlich. Für die Fraktion Natz bitte Frau Nitz unter Tel. 328 582 3361 kontaktieren.

Kath. Frauenbewegung Natz-Viums: **Terminänderung der Weinkost:** Wein sehen, riechen, schmecken - das will gelernt sein! Bei einer Weinverkostung für Frauen gibt Sommelier Markus einen Einblick in die Welt des Weines. Am 27.01.2023 ab 19.30 Uhr werden wir Südtiroler Schaum-, Weiß- und Rotweine verkosten. Anmeldungen bei Monika Klement, Tel. Nr. 333 933 7338 von 17-19 Uhr

Der **Fanklub Löwenbomber 99 Süd-Tirol** organisiert am Freitag, 06.01.2023 wieder das traditionelle „Drei-Königs-Preiswatten“. 64er Spiel. Zudem gibt es Poschn und ein Schätzspiel mit tollen Sachpreisen. Beginn um 13:00 Uhr im Gasthof zur Linde in Mühlbach. Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich der Fanklub des TSV 1860 München "Löwenbomber 99 Süd-Tirol". Nähere Infos findet Ihr unter facebook.com/loewenbomber

KVW-Seniorenclub Pfarre Natz-Viums-Natz-Elvas: Seniorentreffen am Sonntag, 08.01.2023 um 14:00 Uhr im Seniorensitz „Hansengut“ in Natz. Abschluss und Rückblick auf die letzten 4 Jahre Vereinstätigkeit. Ende der Vorstandsperiode 2019-2022. Wir laden alle Seniorinnen und Senioren zum gemütlichen und informativen Nachmittag ein und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

KVW AICHA – Liebe Seniorinnen und Senioren, wir laden Euch alle herzlich ein zur Weihnachtsfeier am Freitag, 6. Jänner 2023 um 14.30 Uhr im Vereinssaal von Aicha. Wir freuen uns auf Euch! Im Neuen Jahr 2023 wünschen wir von Herzen alles alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen!

Theatergruppe Raas: nach nun fast 3 Jahren Corona-Pause möchten wir wieder durchstarten und sind auf der Suche nach neuen theaterbegeisterten Mitgliedern. Daher möchten wir alle, ob jung oder alt, die gerne Theater spielen, zur Vollversammlung am Freitag, 13.01.2023 um 20:00 Uhr im Seniorenraum Raas einladen.

Nach der Segnung des Dreikönigswassers beim Schirmerhof in Natz am Donnerstag, 05.01.2023 wird der "Ziggl" von Pfarrer Christian Breunig beim "Grofe" in Natz gesegnet. Anschließend lädt die Schützenkompanie Alte Pfarre Natz zum Umtrunk ein.

KVW NATZ-VIUMS: Tanzen für Kindergartenkinder und 1. Klasse Grundschule im Vereinshaus in Natz mit Lucia Filova. Die Kosten betragen für 8 Einheiten 28,00 Euro/Kind, den Rest steuert der KVW bei. Starttermin ist Dienstag, 10.01.2023 von 16:00 bis 17:00 Uhr. Nähere Infos und Anmeldung bis 08.01.2023 bei Lucia Tel. 320 55 40 797.

Die **KVW Ortsgruppe Schabs** lädt zum "Tanzen ab der Lebensmitte" mit der Tanzleiterin Marianne Überbacher ein. Vorgesehen sind 8 Einheiten jeweils am Freitag von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr im Haus der Dorfgemeinschaft in Schabs. Der Beginn ist am 13.01.2023 geplant, die Dauer bis 03.03.2023. Anmeldung: Tel. 342 371 772 7

Die **Musikkapelle Schabs** bedankt sich für die großartige Unterstützung beim diesjährigen Adventsblasen und wünscht allen einen guten Jahresbeginn. Auf dass wir auch 2023 wieder gemeinsam kirchliche und weltliche Höhepunkte musikalisch erleben dürfen. Guten Rutsch!

Die **Freiwillige Feuerwehr Schabs** bedankt sich bei der Dorfbevölkerung von Schabs herzlich für die vielen Spenden im Rahmen der diesjährigen Kalenderaktion und wünscht auf diesem Weg alles Gute, viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit im kommenden Jahr 2023!

Verschiedenes:

- Altenpflegerin aus Polen mit Erfahrung sucht Arbeit in Schabs und Umgebung. Kontakt 346 41 55 990
- Ich suche eine Wohnung in Schabs. Habe einen unbefristeten Arbeitsvertrag, keine Kinder und keine Haustiere. Freue mich über jedes Angebot. Tel. +39 328 96 77 980
- Bis 08.01.2023 kann man beim **Plattnerhof Viums** jeden Freitag, Samstag und Sonntag ab 17:00 Uhr im **Weihnachtsgarten** Glühwein, Apfelglühmix und dazu leckere Kekse genießen. Fam. Messner freut sich auf euer Kommen.
- Ein **starker Beckenboden** gibt Stabilität, Selbstsicherheit und Sinnlichkeit. Er gibt dir Wurzeln und lässt dich im eigenen Körper Heimat finden. Kraftvolle Asanas kombiniert mit Atmung, Meditation und liebevollen Visualisierungen aus der Yoga und Chakrenlehre vervollständigen die Theorieabende (Anatomie, Do's und Dont's auf dem Klo, Harninkontinenz, Beckenboden und Sexualität, Chakren und Farbenlehre). 8 Abende mittwochs und freitags ab 11.01.2023 von 19:00 – 20:30 Uhr. Kosten 110,00 €. Anmeldung und Infos bei Runggatscher Birgit 338 530 5099.
- **Kostenloser Computer und Büro-Kurs:** Der Kurs richtet sich an Frauen, die für eine längere Zeit nicht erwerbstätig waren und sich deshalb beim Wiedereinstieg in die Arbeitswelt schwertun. Er soll aber auch für jene eine Chance darstellen, die aufgrund einer lebensverändernden Situation (z.B. Krankheit) ihren bisherigen Beruf nicht bis zum Pensionsalter ausüben können und deshalb auf eine Umschulung angewiesen sind. **Dauer:** Ende Jänner bis August 2023 (inkl. Praktikum bei einem Südtiroler Unternehmen). **Themen:** Grundlegende Kompetenzen, welche für die Arbeit im Büro vorausgesetzt und benötigt werden: Die wichtigsten Computerprogramme (MS Word, Excel und Outlook), die Grundlagen der Buchhaltung, das Erlernen eines lohnenden Zeit- und Telefonmanagements u.v.m. **Voraussetzungen:** Frauen im erwerbsfähigen Alter, die in der Provinz Bozen wohnhaft und nicht-beschäftigt sind (jährliches Bruttoeinkommen unter 8.000 Euro bei arbeitnehmerähnlicher und unter 4.800 Euro bei selbständiger Tätigkeit) **Kosten:** Der gesamte Kurs ist kostenlos (finanziert vom Europäischen Sozialfonds und der Autonomen Provinz Bozen) **Sprache:** Deutsch **Ort:** Bozen/ online **Plätze:** 10 **Anmeldefrist:** 15.01.2023 **Kontakt:** Vereinigung der Zivilinvaliden (ANMIC Südtirol): 0471 270700 | info@anmic.bz
- Flotte **Frühstücksbedienung** für Kessler's Mountain Lodge in Natz gesucht. Tel. 349 853 4427.
- **Reinigungskraft** oder Springerin für Kessler's Mountain Lodge in Natz gesucht. Tel. 349 853 4427

Pfarrblatt ♦ 02.01. bis 08.01.2023 ♦ Nr. 1/2023

Pfarrei zur heiligen Margareth
Johann-Oberhofer-Str. 12 ♦ 39040 Natz-Schabs
Tel.: 0472/412694 ♦ Mail: pfarrei-schabs@libero.it



Pfarrei zu den hll. Aposteln Philippus u. Jakobus
Schlossergasse 2 ♦ 39040 Natz-Schabs
Tel.: 0472/415123 ♦ Mail: pfarrei-natz@libero.it

Pfarrer Christian Breunig ♦ Tel.: 327/1876077 ♦ Mail: pfr.christian@gmail.com ♦ freier Tag: Mittwoch

DIENSTAG, 3. Jänner 2023 ♦ Heiligster Name Jesu				
Schabs	19.00	Andacht		
MITTWOCH, 4. Jänner 2023				
Natz	19.00	Andacht		
EIPHANIE ♦ FEST DER ERSCHEINUNG DES HERRN ♦ DREIKÖNIG				
DONNERSTAG, 5. Jänner 2023 ♦ Segnung des Dreikönigswassers in den Messfeiern				
Natz	15.00	Segnung	des Dreikönigswassers beim Schirmerhof	
Aicha	19.00	HI. Messe	Jahrtag für Hermine Roalter; für Leonhard, Maria u. Frieda Winkler; für Georg Lechner, Eltern u. Geschwister; für verst. Eltern u. Geschwister Neumair	
Raas	19.00	HI. Messe	Jahrtag für Josef Tauber (Töllnsepp); Jahrtag für Josefine Michaeler	
FREITAG, 6. Jänner 2023 ♦ Segnung des Dreikönigswassers in den Messfeiern				
Schabs	08.30	HI. Messe	Jahrtag für Brigitte Oberhuber; Jahrtag für Peter u. Maria Leitner; für Elisabeth Aigner; für die Leb. u. Verst. der Fam. Jobstreibizer; für die Verst. der Fam. Oberhuber, Keller; für Josef u. Aloisia Rieder	
Natz	10.00	HI. Messe	(Segnung des Dreikönigswassers bereits am 5.1.): für Matthias Plangger; für Marta Priller; für Georg Tauber; für Aloisia Radmüller; für verstorbene Eltern Überbacher, Lang; für Franco Nardelli; für die Leb. u. Verst. der Fam. Wild; für Heinrich Mair; für Johann Putzer; für Anita Peintner	
Elvas	18.00	HI. Messe	für Pauli Leitner	
FEST DER TAUFE DES HERRN				
SAMSTAG, 7. Jänner 2023				
Raas	18.30	Andacht		
Raas	19.00	HI. Messe	für die Leb. u. Verst. der Fam. Engl u. Verginer; für Georg u. Ägidius u. alle Verst. der Fam. Michaeler	
SONNTAG, 8. Jänner 2023				
Schabs	08.30	WGF	Wort-Gottes-Feier	
Elvas	08.30	HI. Messe		
Natz	10.00	HI. Messe	Jahrtag für Anna und Paul Huber, Schirmer; für Michael Gasser; für Irmgard Nocker u. für Leb. u. Verst. d. Fam. Vitroler; für Leb. und Verst. Fam. Walder	
Aicha	18.00	HI. Messe	mit Vorstellung der Erstkommunionkinder: Jahrtag für Alois Mitterutzner	
Natz	19.00	Andacht		
DAS EWIGE LICHT BRENNT IN DIESER WOCHE ZUR EHRE GOTTES UND IM GEDENKEN AN:				
Aicha:	Theresia Auckenthaler		Elvas:	
Raas:	Fam. Fundneider, Hochrain		Schabs:	Frieda Salcher
Natz:	(1) Peter, Kreszenz u. Georg Jaist (2) Marta Überbacher		Viums:	Oswald Tauber

Die **Sternsinger** von **Schabs** werden am **4. 01. ab 10 Uhr** von Haus zu Haus gehen, um die Segenswünsche zu überbringen. Der **Männerchor Schabs-Aicha** singt bei der hl. Messe am **5. Jänner in Aicha** und sammelt dabei für die Sternsingeraktion. Säckchen mit Weihrauch und Kreide liegen in der Kirche auf.

Die **Sternsinger** besuchen die Familien: In **Viums** am **5. Jänner ab 12.00 Uhr**. In **Natz** am **5. Jänner um 15.00 Uhr** bei der Dreikönig-Wasser-Weihe beim Schirmer. Anschließend Fürstengasse, Ölberg, Unterbrunnnergasse, Hintersun, Flötscher. Am **6. Jänner** nach der Hl. Messe Schlossergasse, Oberbrunnnergasse, Salzis.

Die Sternsinger kommen bis zur Haustür und wer es wünscht auch ins Haus/in die Wohnung.

Die **Sternsinger** des **Kirchenchores Elvas** singen am **6. Jänner** bei der Hl. Messe um 18.00 Uhr und an einigen Plätzen im Dorf (die Uhrzeiten können etwas abweichen): Einfahrt Pinatzweg: 9.00 Uhr, Maratscher: 9.15, Falser: 9.30, Bangartner: 9.45, Lochner: 10.00, Völkl Brunnen: 10.15, Priele: 10.30, Mair: 10.45, Genigele Recycling: 11.00, Genigele Kondominium: 11.15., Hofstatt: 11.30, Busplatz: 11.45, Mooswiesenweg Suriano: 12.00, Mooswiesenweg Leitner Egon: 12.15, Ex-Bar Elvas: 12.30, Schoadersweg Einfahrt Pichler: 12.45, Schoaders: 13.00 (Abschluss)

Für Hausbesuche: telefonische Anmeldung bis 05.01.2023 bei Verena: 3491024273